

POWDER THRU HANDGUN DIES - 45 COLT POWDER THRU DIE

Lee Powder Thru Expanding Die charges the case while expanding the case mouth. Used with powder funnel adapter or the Auto Disk or Pro Auto Disk Powder Measure.



Attributes

- Name: 45 COLT POWDER THRU DIE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053272
- Mfr. No.: 90586
- Cartridge: 45 (Long) Colt
- Delivery weight: 0.181kg
- Shipping height: 36mm
- Shipping width: 86mm
- Shipping length: 120mm
- UPC: 734307905866

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lee Powder Thru Handgun Dies 45 Colt Powder Thru Die](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Lee Powder Thru](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Die d'Expansion Powder Thru de Lee Precision 45 Colt](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Uso di POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE](#)
- [Suomi: Lee Powder Thru Handgun Dies Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE](#)

Sicherheitshinweise für das POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die Verwendung des POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, die Patrone zu laden und gleichzeitig den Hülsenmund zu erweitern. Bitte beachte die folgenden Sicherheitshinweise, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Anweisungen sorgfältig befolgst, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Informiere dich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Produkt nur mit kompatiblen Pulvertrichtern und Pulvermaßen (z.B. Auto Disk oder Pro Auto Disk).
- Achte darauf, dass du in einem gut belüfteten Bereich arbeitest.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte alle entzündlichen Materialien von deinem Arbeitsbereich fern.
- Vermeide den Kontakt mit Haut und Augen; bei Kontakt sofort gründlich mit Wasser spülen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass alle benötigten Werkzeuge und Materialien bereitliegen.
- Überprüfe, ob das Produkt unbeschädigt ist.

2. Installation:

- Befestige den PulvertrichterAdapter an der Diehalterung gemäß den Herstelleranweisungen.
- Stelle sicher, dass alle Verbindungen fest und sicher sind.

3. Nutzung:

- Lade die Patrone in die Diehalterung.
- Aktiviere die Die, um den Hülsenmund zu erweitern und die Patrone zu laden.
- Überwache den Prozess sorgfältig, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.

4. Nach der Nutzung:

- Reinige das Produkt gründlich, um Rückstände zu entfernen.
- Lagere das Produkt an einem sicheren, trockenen Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von nicht mehr benötigten Materialien.
- Achte darauf, dass alle gefährlichen Materialien sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt wende dich bitte an den Hersteller oder die Verkaufsstelle, bei der du das Produkt erworben hast. Stelle sicher, dass du die Produktinformationen bereithältst, wenn du Kontakt aufnimmst.

Safety Instruction Guide for Lee Powder Thru Handgun Dies 45 Colt Powder Thru Die

Introduction

Thank you for choosing the Lee Powder Thru Handgun Dies 45 Colt Powder Thru Die. This product is designed to safely charge and expand the case mouth during reloading. It is essential to follow the safety guidelines and instructions outlined in this guide to ensure safe and effective use.

General Safety Guidelines

- Always use the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the workspace is clean, organized, and free from distractions.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, while using the product.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- In case of any malfunction or damage, discontinue use immediately and contact a qualified professional for assistance.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the die is compatible with the 45 Colt cartridge before use.
- Always check that the powder measure is properly calibrated before charging cases.
- Avoid overcharging cases, as this can lead to dangerous pressure levels.
- Do not attempt to modify the die or any related components.
- Store all components in a secure and dry location to prevent accidental discharge or contamination.
- Keep flammable materials away from the workspace.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Begin by ensuring that your reloading press is securely mounted and stable.
- Insert the Lee Powder Thru Expanding Die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Attach the powder funnel adapter or the Auto Disk/Pro Auto Disk Powder Measure as needed.

2. Usage

- Prepare your cases by cleaning and inspecting them for damage.
- Place a case in the die and ensure it is properly seated.
- Operate the press to expand the case mouth while simultaneously charging it with powder.
- After charging, doublecheck the powder level in each case to ensure proper measurement.
- Remove the charged case from the die and place it in a safe location for further processing.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or excess powder in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die or any components in regular household waste.
- Contact your local waste management facility for proper disposal methods for reloading components.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please reach out to your local retailer or the manufacturer directly. Ensure that you have the product details and any relevant information ready for a swift response.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with the Lee Powder Thru Handgun Dies 45 Colt Powder Thru Die. Always prioritize safety and report any concerns to the appropriate authorities. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die Expansor Lee Powder Thru

Introducción

Gracias por elegir el Die Expansor Lee Powder Thru para el cartucho .45 Colt. Este producto está diseñado para facilitar la carga de cartuchos mientras expande la boca del mismo. Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el Die Expansor fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Utiliza el producto únicamente para su propósito previsto.
- Inspecciona el Die antes de cada uso para detectar signos de daño o desgaste.
- Si notas algún daño, no uses el producto y contacta a un profesional para su revisión.
- Siempre usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular pólvora y cartuchos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Pólvora:** Al cargar pólvora, sigue las instrucciones del fabricante para evitar sobrecargas que pueden causar explosiones.
- **Ventilación:** Trabaja en un área bien ventilada para evitar la acumulación de vapores de pólvora.
- **Almacenamiento:** Guarda la pólvora y los cartuchos en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de ignición.
- **Manipulación:** Evita el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto, enjuaga con agua y busca atención médica si es necesario.
- **Uso del Adaptador:** Asegúrate de que el adaptador de embudo para pólvora esté correctamente instalado antes de usar el Die.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el Die Expansor esté limpio y libre de residuos.
- Atornilla el Die en el prensa de recarga según las especificaciones del fabricante.
- Conecta el adaptador de embudo para pólvora o el medidor de pólvora Auto Disk o Pro Auto Disk según las instrucciones del fabricante.

2. Uso:

- Coloca el cartucho vacío en la estación de recarga.
- Acciona la prensa de recarga para que el Die Expansor expanda la boca del cartucho.
- Carga la pólvora en el cartucho utilizando el adaptador o medidor.
- Verifica que la cantidad de pólvora sea la correcta antes de continuar con el proceso de carga.
- Repite el proceso para cada cartucho que desees cargar.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha los cartuchos y residuos de pólvora de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos peligrosos.
- No arrojes la pólvora ni los cartuchos en la basura común ni en el desagüe.

- Consulta con las autoridades locales o un centro de reciclaje sobre la eliminación adecuada de materiales relacionados con la recarga de cartuchos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas adicionales sobre seguridad o uso del producto, por favor contacta a un profesional o al fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al utilizar productos de recarga. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para garantizar un uso seguro y eficaz del Die Expansor Lee Powder Thru.

Guide de Sécurité pour le Die d'Expansion Powder Thru de Lee Precision 45 Colt

Introduction

Le die d'expansion Powder Thru de Lee Precision est conçu pour faciliter le rechargement des cartouches de calibre 45 Colt. Il charge la douille tout en élargissant le col de la douille, ce qui permet une insertion facile de la balle. Il est important d'utiliser ce produit en toute sécurité pour éviter les accidents et les blessures.

Directives de Sécurité Générales

- Toujours lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
- Assuretoi que le produit est utilisé dans un environnement approprié, propre et bien éclairé.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifie régulièrement l'état du die et remplacele s'il est endommagé.
- Ne tente jamais d'utiliser le produit pour un autre usage que celui prévu.
- Si tu ressens un doute sur l'utilisation, consulte un professionnel ou un expert en rechargement.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de sécurité lorsque tu utilises le die pour éviter des projections de débris.
- Utilise des gants de protection pour éviter les coupures et les irritations de la peau.
- Ne surcharge pas le die ; respecte les spécifications de charge de poudre recommandées.
- Assuretoi que le matériel utilisé (comme l'adaptateur de goulot de poudre) est compatible avec le die.
- Évite d'utiliser le die dans des conditions humides ou mouillées.
- Ne laisse jamais le die sans surveillance pendant son utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die :

- Dévisse le die de son emballage et vérifie qu'il n'y a pas de pièces manquantes.
- Installe le die dans le presseur de rechargement en suivant les instructions du fabricant.
- Assuretoi que le die est bien fixé et qu'il n'y a pas de jeu.

2. Utilisation du Die :

- Charge la douille dans le die et commence le processus d'élargissement.
- Utilise un adaptateur de goulot de poudre ou un mesureur de poudre Auto Disk ou Pro Auto Disk pour une mesure précise.
- Surveille attentivement le processus pour éviter toute surcharge ou obstruction.

3. Vérification :

- Après chaque utilisation, vérifie que le die fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de résidus de poudre ou de débris.
- Nettoie le die après utilisation pour assurer sa longévité.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le die dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des outils de rechargement.
- Si le die est endommagé, contacte un professionnel pour des conseils sur son élimination sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez les ressources disponibles sur les plateformes officielles de sécurité des produits. Assure-toi de rester informé des mises à jour et des rappels via le système Safety Gate de l'UE.

En suivant ces instructions, tu peux utiliser le die d'expansion Powder Thru de Lee Precision 45 Colt en toute sécurité et efficacité. N'oublie pas que la sécurité est la priorité numéro un lors du rechargement des munitions.

Istruzioni di Sicurezza per l'Uso di POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE

Introduzione

Benvenuto nel manuale di sicurezza per l'uso del die di espansione Lee Powder Thru per cartucce 45 Colt. Questo prodotto è progettato per caricare in modo sicuro e preciso le cartucce, espandendo l'apertura durante il processo. È fondamentale seguire queste linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e prevenire incidenti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata e lontano da fonti di ignizione.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso.
- Mantieni il prodotto e i materiali di ricarica lontani dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o presenta segni di usura.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non superare mai le dosi di polvere raccomandate per le cartucce 45 Colt.
- Assicurati che il die sia correttamente installato e fissato prima di utilizzarlo.
- Non tentare di modificare o smontare il die durante il funzionamento.
- Utilizza solo accessori e adattatori raccomandati dal produttore.
- Controlla sempre il die per eventuali ostruzioni o residui di polvere prima di ogni utilizzo.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di polvere o detriti.
- Fissa il die di espansione Lee Powder Thru nel tuo press di ricarica seguendo le istruzioni del produttore.
- Collega l'adattatore per imbuto di polvere o il misuratore di polvere Auto Disk o Pro Auto Disk secondo le istruzioni.

2. Caricamento delle Cartucce:

- Posiziona una cartuccia vuota nel die.
- Avvia il processo di ricarica, assicurandoti che il die espanda correttamente l'apertura della cartuccia.
- Controlla frequentemente la quantità di polvere caricata per assicurarti che sia conforme alle specifiche.

3. Verifica Finale:

- Dopo aver caricato le cartucce, controlla ogni cartuccia per eventuali segni di difetti o anomalie.
- Conserva le cartucce caricate in un luogo sicuro e identificabile.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di materiali di ricarica e cartucce non utilizzate.
- Non smaltire il die o i materiali di ricarica in modo irresponsabile; contatta un centro di smaltimento autorizzato se necessario.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, è disponibile un punto di contatto nell'Unione Europea per assistenza. Assicurati di conservare la documentazione del prodotto per riferimento futuro.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi utilizzare il die di espansione Lee Powder Thru in modo sicuro ed efficace. Ricorda che la sicurezza è la priorità principale durante il processo di ricarica delle cartucce. In caso di dubbi o domande, non esitare a contattare il supporto appropriato.

Lee Powder Thru Handgun Dies Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa Lee Powder Thru Handgun Dies tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Muista, että turvallisuutesi on ensisijainen prioriteetti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että se on käytössä aikuisten valvonnassa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Tarkista tuote ennen käyttöä vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät ampumaaseiden ja patruunoiden käsittelyyn.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojalaseja ja muita henkilökohtaisia suojarusteita.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin ilmastoitu ja vapaa syttyvistä materiaaleista.
- Älä koskaan suihkuta tai kaada jauhetta suoraan tuotteeseen, vaan käytä aina suositeltuja mittausmenetelmiä.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos tunnet olosi epämukavaksi tai et ole varma sen käytöstä.
- Pidä tuote puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat kunnossa ja puhtaita ennen asennusta.
- Kiinnitä Powder Thru Die lujasti laturiin tai koneeseen.
- Varmista, että jauhekuppisovitin tai Auto Disk on oikein asennettu.

2. Käyttö:

- Aseta patruuna Powder Thru Die tuotteeseen.
- Käynnistä laturi tai kone, ja seuraa ohjeita jauheen syöttämiseksi.
- Tarkista lopputulos ja varmista, että patruunan suuaukko on laajennettu oikein.

Hävikki ja hävittämisohteet

- Hävitä käytetyt patruunat ja jauheet paikallisten ympäristönsuojeluohjeiden mukaan.
- Älä heitä tuotetta tai sen osia tavalliseen roskakoriin.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin oikean hävittämismenetelmän selvittämiseksi.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote ja sen malli valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen tavoite. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 45 COLT POWDER THRU DIE

Introduktion

Tack för att du valt Lee Powder Thru Expanding Die för din ammunitionstillverkning. Denna produkt är utformad för att expandera hylsans mun samtidigt som den laddar hylsan. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet för återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunitionstillverkning.
- Kontrollera att alla delar är i gott skick innan användning.
- Använd endast kompatibla pulvertrattadapter eller Auto Disk / Pro Auto Disk Pulvermätare.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar angående ammunitionstillverkning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressmaskinen enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att den är ordentligt säkrad innan du börjar använda den.

2. Användning av die:

- Placera en tom hylsa i pressmaskinen.
- Anslut pulvertrattadapter eller Auto Disk / Pro Auto Disk Pulvermätare.
- Tryck ned handtaget för att expandera hylsans mun och ladda hylsan med pulver samtidigt.
- Kontrollera att hylsan är korrekt laddad innan du fortsätter till nästa steg i ammunitionstillverkningen.

3. Rengöring och underhåll:

- Rengör die efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av rester.
- Kontrollera regelbundet för slitage och byt ut delar vid behov.

Avfallsanvisningar

- Kassera emballage och eventuella oanvända delar på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av ammunitionstillverkningsprodukter.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Kom ihåg att alltid ha din produkts serienummer tillgängligt vid kontakt.

Tack för att du använder Lee Powder Thru Expanding Die. Vi önskar dig en säker och framgångsrik ammunitionstillverkning!